

LEBEN

ПРОСТО ДЛЯ ЖИЗНИ

ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ



17 г/мин
подача пара



160 мл
объем резервуара
для воды



**АВТО-
ОТКЛЮЧЕНИЕ**
без воды

**Ручной отпариватель
Арт. 249-029**

Благодарим вас за выбор продукции торговой марки LEBEN. Наши изделия разработаны в соответствии с высокими требованиями качества, функциональности и дизайна. Мы уверены, что вы будете довольны приобретением новой продукции нашей компании.

Перед началом эксплуатации прибора, пожалуйста, внимательно прочитайте данную инструкцию.

В ней содержится важная информация, касающаяся вашей безопасности, а также рекомендации по правильному использованию прибора и уходу за ним.

Сохраните инструкцию вместе с гарантийным талоном, кассовым чеком и, по возможности, картонной коробкой и упаковочным материалом.

ОГЛАВЛЕНИЕ

1. Общие указания по безопасности.....	3
2. Специальные указания по безопасности данного прибора.....	3
3. Сфера использования.....	4
4. Описание прибора.....	4
5. Комплектация.....	4
6. Подготовка к работе и использование.....	4
7. Чистка и уход.....	5
8. Требования по утилизации.....	5
9. Условия хранения и транспортировки	5
10. Возможные неисправности и способы их устранения	6
11. Дата производства	6
12. Технические характеристики	6
13. Гарантийное обязательство.....	7

1. ОБЩИЕ УКАЗАНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

- Прибор должен быть использован только по назначению.
- Перед вводом прибора в эксплуатацию внимательно прочитайте данную инструкцию.
- Каждый раз перед включением прибора осматривайте его. При наличии повреждений прибора и сетевого шнура ни в коем случае не включайте прибор в розетку.
- Прибор и сетевой шнур должны храниться так, чтобы они не попадали под воздействие высоких температур, прямых солнечных лучей и влаги.
- Не оставляйте работающий прибор без надзора! Если вы больше не пользуетесь прибором, всегда выключайте его.
- Данный прибор не предназначен для использования детьми, а также людьми с ограниченными возможностями или не имеющими соответствующего опыта и знаний. Исключение составляют случаи, когда такие лица находятся под контролем либо проинструктированы о безопасном использовании прибора.
- Не позволяйте детям играть с прибором.
- **Внимание!** Не используйте прибор вблизи ванны, раковины или других емкостей, заполненных водой.
- Ни в коем случае не погружайте прибор в воду или другие жидкости. Не прикасайтесь к прибору влажными руками. При намокании сразу отключите прибор от сети.
- В случае падения прибора в воду немедленно отключите его от сети. При этом ни в коем случае не опускайте руки в воду. Перед повторным использованием прибор должен быть проверен квалифицированным специалистом.
- Включайте прибор только в источник переменного тока (~). Перед включением убедитесь, что прибор рассчитан на напряжение, используемое в сети.
- Прибор может быть включен только в сеть с заземлением. Для обеспечения вашей безопасности заземление должно соответствовать установленным электротехническим нормам. Не пользуйтесь нестандартными источниками питания или устройствами подключения.
- При использовании удлинителя убедитесь, что он заземлен.
- **Любое ошибочное включение лишает вас права на гарантийное обслуживание.**
- Перед включением прибора в сеть убедитесь, что переключатель находится в положении «ВЫКЛ».
- Не используйте прибор вне помещений. Предохраняйте прибор от ударов об острые углы. По окончании эксплуатации, при чистке или поломке прибора всегда отключайте его от сети.
- Нельзя переносить прибор, держа его за сетевой провод. Запрещается также отключать прибор от сети, держа его за сетевой провод. При отключении прибора от сети держитесь за штепсельную вилку.
- После использования никогда не обматывайте провод электропитания вокруг прибора, так как со временем это может привести к излому провода. Всегда расправляйте провод на время хранения.
- Замену шнура могут осуществлять только квалифицированные специалисты - сотрудники сервисного центра. Неквалифицированный ремонт представляет прямую опасность для пользователя.
- Не производите ремонт прибора самостоятельно. Ремонт должен производиться только квалифицированными специалистами сервисного центра.
- Для ремонта прибора могут быть использованы только оригинальные запасные части.

2. СПЕЦИАЛЬНЫЕ УКАЗАНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ ДАННОГО ПРИБОРА

- Для заполнения используйте только холодную воду. Никогда не заполняйте отпариватель другими жидкостями.
- Не заполняйте отпариватель выше отметки "max".
- Никогда не включайте прибор без воды.
- Никогда не оставляйте прибор без внимания во время работы.

3. СФЕРА ИСПОЛЬЗОВАНИЯ

- Прибор предназначен для бытового применения.
- Прибор не предназначен для промышленного и коммерческого использования, а также использования вне помещений.
- Производитель не несет ответственности за ущерб, возникший в результате неправильного или не предусмотренного настоящей инструкцией использования.

4. ОПИСАНИЕ ПРИБОРА

1. Шнур
2. Ручка
3. Переключатель Вкл/Выкл
4. Крышка резервуара для воды
5. Резервуар для воды
6. Индикатор



5. КОМПЛЕКТАЦИЯ

1. Отпариватель
2. Инструкция пользователя (включая гарантийный талон)

6. ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ И ИСПОЛЬЗОВАНИЕ



- Удалите с прибора упаковочный материал.
- Убедитесь в отсутствии повреждений корпуса и сетевого шнура.
- Не подкладывайте руку под ткань во время отпаривания.
- Натяните края, чтобы расправить ткань.
- После использования не кладите сопло отпаривателя на шнур питания.
- Прибор предназначен для использования с водопроводной водой. Если вода в вашем регионе жесткая, в приборе может быстро образоваться накипь. Поэтому рекомендуется проверить уровень жесткости воды с помощью прилагаемой индикаторной полоски (только для некоторых моделей). Погрузите индикаторную полоску в водопроводную воду на 1 секунду так, чтобы все деления находились под водой. Стряхните воду, подождите 60 секунд. Посчитайте количество делений,



поменявших цвет, и сравните результат с данными в следующей таблице. Если цвет изменился только на незначительной части деления или через 3 минуты, такие данные не являются достоверными.

- Удерживая кнопку подачи пара, перемещайте отпариватель горизонтально вдоль воротничка.
- Разглаживая рукава, начните с плечей и постепенно перемещайте сопло отпаривателя вниз. Свободной рукой оттягивайте рукав вниз по диагонали.
- Разглаживая карманы на рубашке, перемещайте сопло отпаривателя вверх.
- Этот прибор позволяет быстро привести одежду в порядок. Для разглаживания жестких складок и создания делового образа рекомендуется дополнительно прогладить одежду утюгом.
- Воротнички рубашек и манжеты можно отпаривать на горизонтальной поверхности для более эффективного разглаживания складок.
- Отпаривая платья с воланами, рюшами, плиссе, пайетками, держите сопло отпаривателя на небольшом расстоянии от ткани. Разглаживайте ткань только с помощью пара. Можно также отпаривать ткань с изнаночной стороны.
- Для достижения наилучших результатов при отпаривании платьев с ровными участками прижимайте сопло отпаривателя к ткани и аккуратно перемещайте вдоль ткани.
- Выливайте воду из резервуара после каждого использования.

7. ЧИСТКА И УХОД

- Перед чисткой всегда отключайте прибор от сети и давайте ему остыть.
- Всегда следите за тем, чтобы вода не попадала на электрические соединения.
- Протрите прибор снаружи влажной мягкой тканью. Не используйте чистящий порошок, царапающий дезинфицирующий крем или какое-либо другое чистящее средство.
- Очищайте прибор и удаляйте загрязнения с сопла влажной тканью с небольшим количеством мягкого жидкого моющего средства.

Примечание. Запрещается использовать для очистки прибора губки с абразивным покрытием, абразивные чистящие средства или агрессивные жидкости, такие как спирт, бензин или ацетон.

8. ТРЕБОВАНИЯ ПО УТИЛИЗАЦИИ



Отходы, образующиеся при утилизации изделий, подлежат обязательному сбору с последующей утилизацией в установленном порядке и в соответствии с действующими требованиями и нормами отраслевой нормативной документации, в том числе в соответствии с СанПиН 2.1.3684-21 «Санитарно-эпидемиологические требования к содержанию территорий городских и сельских поселений, к водным объектам, питьевой воде и питьевому водоснабжению населения, атмосферному воздуху, почвам, жилым помещениям, эксплуатации производственных, общественных помещений, организации и проведению санитарно-противоэпидемических (профилактических) мероприятий».

9. УСЛОВИЯ ХРАНЕНИЯ И ТРАНСПОРТИРОВКИ

Храните прибор в закрытом сухом и чистом помещении при температуре окружающего воздуха не выше + 40°C с относительной влажностью не выше 70% и отсутствии в окружающей среде пыли, кислотных и других паров, отрицательно влияющих на материалы электроприбора.

Храните прибор в недоступном для детей месте.

Для транспортировки прибора на дальние расстояния используйте заводскую или иную упаковку, исключающую его повреждение в процессе транспортировки.

10. ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ И СПОСОБЫ ИХ УСТРАНЕНИЯ

При возникновении неисправности следует обращаться в авторизованный сервисный центр.

11. ДАТА ПРОИЗВОДСТВА

Дата производства указана на упаковке.

12. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

LEBEN 249-029 – ручной отпариватель

Максимальный объем: 160 мл

Напряжение: 220-240 В

Частота: ~50 Гц

Мощность: 930 Вт

Максимальный ток потребления: 6 А

Класс защиты – I

Длина кабеля: 160 см

Примечание: Вследствие постоянного изменения и улучшения продукции, между инструкцией и изделием могут наблюдаться некоторые различия. Производитель надеется, что пользователь обратит на это внимание.

Соответствует требованиям ТР ТС 004/2011 "О безопасности низковольтного оборудования", ТР ТС 020/2011 "Электромагнитная совместимость технических средств", ТР ЕАЭС 037/2016 "Об ограничении применения опасных веществ в изделиях электротехники и радиоэлектроники". Гарантийный срок: 12 месяцев. Срок службы: 3 года. Уполномоченное изготовителем лицо: ООО "ТРЕЙДМАРК", 119021, г. Москва, ул. Тимура Фрунзе, д. 11, стр. 1, помещ. IV, этаж 1, ком. 6, тел.: +7-985-459-0039, эл. почта: trademrkt@yandex.ru. Импортёр в России: ООО "СКАЙ ИМПОРТ", 119021, г. Москва, ул. Тимура Фрунзе, д. 11, стр. 49, 2-й этаж, помещение I, комната 11, тел.: +7-985-459-01-27, эл. почта: skyimport@ya.ru. Импортёр в РБ: ООО "МПР Ритейл", Беларусь, г. Минск, ул. Голубка, 2. Тел.: 8 (017) 396-85-17. Изготовлено в Китае. Дата изготовления указана на упаковке. Производитель: Нингбо Азон Электрик Апплайнс Кампани Ко., Лтд., Тяньнань Вилладж, Чжоусиан, Цыси, Нинбо, провинция Чжэцзян, КНР



12. ГАРАНТИЙНОЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВО

Изделие: Ручной отпариватель

Модель: 249-029

Настоящая гарантия предоставляется изготовителем в дополнение к правам потребителя, установленным действующим законодательством Российской Федерации, и ни в коей мере не ограничивает их.

Настоящая гарантия действует в течение 12 месяцев с даты приобретения изделия и подразумевает гарантийное обслуживание изделия в случае обнаружения дефектов, связанных с материалами и работой. В этом случае потребитель имеет право, среди прочего, на бесплатный ремонт изделия. Настоящая гарантия действительна при соблюдении следующих условий:

1. Изделие приобретается исключительно для личных бытовых нужд. Изделие должно использоваться в строгом соответствии с инструкцией по эксплуатации с соблюдением правил и требований безопасности.
2. Обязанности изготовителя по настоящей гарантии исполняются продавцами – уполномоченными дилерами изготовителя и официальными обслуживающими (сервис) центрами. Настоящая гарантия не распространяется на изделия, приобретенные у неуполномоченных изготовителем продавцов, которые самостоятельно отвечают перед потребителем в соответствии с российским законодательством.
3. Настоящая гарантия не распространяется на дефекты изделия, возникшие в результате:
 - Химического, механического или иного воздействия, попадания посторонних предметов, жидкостей, насекомых и продуктов их жизнедеятельности внутрь изделия;
 - Неправильной эксплуатации, заключающейся в использовании изделия не по его прямому назначению, а также установки и эксплуатации изделия с нарушением правил и требований техники безопасности;
 - Появления внешних изменений, возникших в результате нормальной эксплуатации, а также естественного износа, не влияющих на функциональные свойства: механические повреждения внешней или внутренней поверхности (вмятины, царапины, потертости), естественные изменения цвета металла, в т.ч. появление радужных и темных пятен, а также коррозии на металле в местах повреждения покрытия и на непокрытых участках металла;
 - Износа деталей отделки, ламп, батарей, защитных экранов, накопителей мусора, ремней, щеток и иных деталей с ограниченным сроком использования;
 - Ремонта изделия, произведенного лицами или фирмами, не являющимися авторизованными сервисными центрами.
4. Настоящая гарантия действительна при предъявлении изделия, в котором обнаружены дефекты, вместе с оригиналом настоящего талона и оригиналом товарного чека, выданного продавцом.
5. Настоящая гарантия действительна только для изделий, используемых для личных бытовых нужд, и не распространяется на изделия, которые используются для коммерческих, промышленных или профессиональных целей.

Поставщик не несет никакой ответственности за ущерб, связанный с повреждением изделия при транспортировке, в результате некорректного использования, а также в связи с модификацией или самостоятельным ремонтом изделия.

<https://leben-home.ru>

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

Наименование товара:		
Код товара:		Печать и подпись продавца:
Дата продажи:		
Срок гарантии:	12 месяцев с момента продажи товара	

Гарантийные обязательства не распространяются в следующих случаях:

- нарушения условий Инструкции по эксплуатации, в том числе неправильного подключения, неисправной/нестабильной электросети и/или плохого ухода за изделием;
- механического повреждения (следов ударов, трещин, сколов и пр.);
- негативного воздействия внешних факторов, в том числе воздействия влаги, высоких/ низких температур, коррозии, окисления, попадания внутрь посторонних предметов, веществ, жидкостей, насекомых или животных;
- наличия признаков ремонта неуполномоченными лицами (самим Покупателем);
- действия непреодолимой силы (пожара, аварии и пр.), несчастного случая, умышленных или неосторожных действий Покупателя или третьих лиц;
- изменения конструкции товара, подключения внешних устройств, использования не по назначению;
- на элементы питания, шнур электропитания, а также при естественном износе деталей.

Внимание:

Прибор предназначен только для использования в домашних условиях.

В случае использования в коммерческой деятельности или при промышленном применении прибор снимается с гарантии.

Гарантийные обязательства теряют силу по истечении гарантийного срока.

Если при покупке товаров покупателем не были предъявлены претензии по комплектности товаров, внешнему виду, наличию механических повреждений, то в дальнейшем такие претензии не принимаются.

С условиями настоящего гарантийного талона ознакомлен и согласен.

(подпись, Ф.И.О. Покупателя)

(_____)